

AFFAIRES EXTÉRIEURES

PAKISTAN ORIENTAL—LES PROJETS DU CANADA QUANT À L'ENVOI DE SECOURS AUX RÉFUGIÉS ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX

M. Andrew Brewin (Greenwood): Ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Comme il en a été question tout à l'heure, le ministre promettrait-il de faire une déclaration, à l'appel des motions, sur le détail de l'aide d'ordre humanitaire que le Canada projette d'accorder au Pakistan oriental et au Bengale occidental, après qu'il aura pu s'entretenir avec le ministre des Affaires étrangères de l'Inde? En outre, le ministre inclura-t-il dans sa déclaration un exposé des initiatives politiques que la communauté mondiale, dont le Canada fait partie, s'appête à prendre ou peut prendre pour mettre fin à cette situation tragique?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, je m'engage à faire une déclaration aussitôt que possible. Je doute qu'il soit utile de faire une déclaration dans quelques jours, car le cours des événements influera sur notre politique. Je m'engage à faire une déclaration aussitôt que nous disposerons des renseignements nécessaires et dès que nous nous serons décidés.

PAKISTAN ORIENTAL—LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX EN VUE DE SAUVER LA POPULATION

[Français]

M. Réal Caouette (Témiscamingue): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire.

L'honorable ministre sait-il si une paix équitable peut être réalisée dans ce pays, avant que le choléra n'en anéantisse tous les habitants?

[Traduction]

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, je me joins volontiers à mon honorable ami pour souhaiter la paix dans cette région du monde. Comme on l'a dit à la Chambre, j'admets que nous nous acheminons peut-être vers l'une des grandes tragédies de l'humanité et que nous devrions prendre toutes les dispositions possibles pour l'écarter.

* * *

LA SITUATION ÉCONOMIQUE

LA HAUSSE DU COÛT DE LA VIE—LA RÉGLEMENTATION DES PRIX ET DES SALAIRES

L'hon. George Hees (Prince Edward-Hastings): Ma question s'adresse au premier ministre suppléant. Comme les chiffres publiés par le Bureau fédéral de la statistique aujourd'hui indiquent que le coût de la vie a augmenté depuis le début de l'année au taux annuel de 5.5 p. 100, le gouvernement prévoit-il restreindre cette augmentation marquée et grave en imposant des normes relatives aux prix et aux salaires ou par toute autre méthode?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, j'ai constaté que le coût de la vie a augmenté de .4 p. 100 en mai au regard de .7 p. 100 le mois

[M. l'Orateur.]

précédent. Par ailleurs, la hausse en décembre et dans les cinq premiers mois de l'année a été de 1.9 p. 100.

L'hon. M. Hees: Une question supplémentaire. Le ministre n'a pas tenté de répondre à ma question; les chiffres cités sont exacts et ils montrent que le coût de la vie a augmenté au taux annuel de 5.5 p. 100 depuis le premier janvier; c'est la période importante, dont nous devons traiter, pas l'an dernier. Le ministre répondrait-il à ma question par un oui ou par un non? Le gouvernement songe-t-il, oui ou non, à contrôler la situation en établissant des normes quant aux prix et aux salaires?

L'hon. M. Benson: Non, monsieur l'Orateur.

L'hon. M. Hees: Une question supplémentaire. Le gouvernement compte-t-il prolonger le mandat de la Commission des prix et des revenus qui doit expirer à la fin de l'année?

L'hon. M. Benson: Le gouvernement devra prendre une décision à ce sujet, ce qu'il n'a pas encore fait.

L'hon. M. Hees: Comme d'habitude.

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Le député de Peace River a la parole.

M. Baldwin: Vu l'absence du secrétaire d'État, je comptais adresser une question à son secrétaire parlementaire. Je sais qu'il avait beaucoup de documents et je lui poserai ma question lorsqu'il reviendra.

LE BUDGET ET LES CHIFFRES SUR LE COÛT DE LA VIE ET LE CHÔMAGE

L'hon. Marcel Lambert (Edmonton-Ouest): Une question supplémentaire qui s'adresse au ministre des Finances et qui fait suite à la question du député de Prince Edward-Hastings. Le ministre peut-il dire à la Chambre si son budget a été préparé en fonction des renseignements divulgués ce matin au sujet du coût de la vie et des chiffres sur l'assurance-chômage qui seront publiés jeudi? Le principal objectif du budget n'est-il pas de rétablir l'économie canadienne et non de la maintenir dans son état de stagnation actuel?

L'hon. M. Benson: Monsieur l'Orateur, l'objectif du budget sera d'assurer le maintien de l'expansion économique qui se poursuit actuellement au Canada.

* * *

AFFAIRES EXTÉRIEURES

PAKISTAN ORIENTAL—LE RAVITAILLEMENT DES RÉFUGIÉS

M. Heath Macquarrie (Hillsborough): Ma question s'adresse au premier ministre suppléant. Par suite de ses entretiens avec M. Kittani, le ministre est-il maintenant persuadé que la circulation des denrées dans la zone des réfugiés est satisfaisante ou que le problème signalé par le directeur de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture en retarde la distribution?